

сopственик куће  
sopstvenik kuće

његов стан  
njegov stan

хотел  
hotel

**ПРИЈАВА — PRIЈАВА**  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIЈAVЉUЈE СE.

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Томскаја Јованова 16 <sup>а</sup>
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Бенаројо Јовић грађанин Бугарско
Занимање — Zanimanje	
Држављанство — Državljanstvo	
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	9. VI - 1902 г.
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Берловинг Бугарско
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Берловинг
Брачно стање — Bračno stanje	ожењен
Вера — Vera	мајсијеве
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime.	Вилхелм Јејна Јоз. Пајдо
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	из Софије

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Амант Сабитов		жена	20. V. 1909	Софија

НАПОМЕНА.  
NAPOMENA.

Станар — Stanar

(датум)  
(datum)

(место)  
(mesto)

14. VI 1936  
Београд

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-standodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи papoč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
14-IV-36	Јосифа Јовановића 16 <sup>а</sup>		Берубаје Кулаић	17-IV-36	Радница Бугарке
3-VI-37	Јосифа Јовановића 16 <sup>а</sup>		Берубаје Кулаић	3-VI-37	Радница Бугарке

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД